

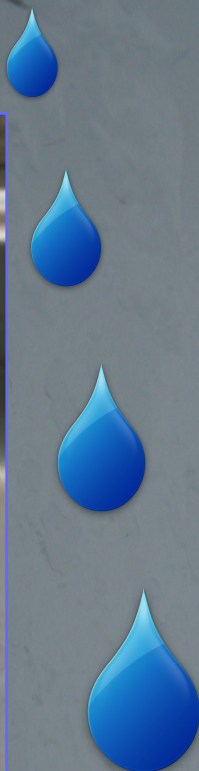


Ça m'Chicotte

nous rassemble ...

Dans ce numéro

L'eau... Élément vital...



À DÉCOUVRIR

- 4: Gens d'ici : Paul Mac Duff
- 6: Nouvelles des jeunes d'ici
- 16: Saint-Cuthbert m'inspire
- 18: Projet Climat d'espoir
- 19: À tire d'aile
- 20: Suggestions de lecture



SANTÉ

- 17: Chronique santé



PHOTO-REPORTAGE

- 10: L'or bleu

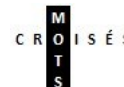


RÉFLEXION

- 2: Éditorial
- 5: Chronique environnement

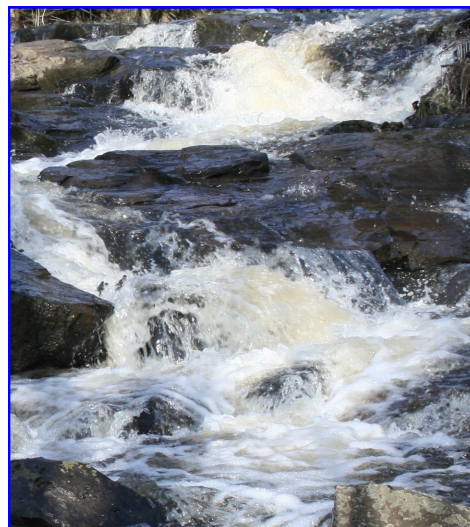


- 21: L'eau



À CONSULTER

- 3: Stratégie québécoise de l'eau potable
- 5: Pouces verts
- 20: Nous joindre
- 22: La toile des Amis
- 22-23-24: Annonceurs



*La force de l'eau vient de la source.
Proverbe persan



Éditorial

Ça m'Chicotte

L'eau, une ressource inépuisable?

*Jean Vachon



Quel thème important abordé dans ce numéro du *Ça m'Chicotte*! On n'y songe pas souvent, mais l'eau est avec l'air, la ressource la plus essentielle à la vie et à son entretien.

L'eau, source de vie, symbole de pureté et de purification dans de nombreuses religions : l'eau du baptême, l'eau bénite, l'eau de Pâques...

L'eau, voie de transport et de communications : seule voie, faut-il préciser, à l'époque où s'installèrent les premiers colons de part et d'autre de la Chicot.

L'eau, source d'énergie. Bien avant l'hydroélectricité, l'énergie de l'eau favorisa l'installation de moulins à farine et de moulins à scie sur la Chicot : ce furent nos premières industries.

L'eau, élément indispensable à l'activité agricole. Tout bon cultivateur vous le dira, pas assez (ou trop) d'eau à l'une ou l'autre des étapes de croissance d'une plante aura un effet sensible sur son rendement. Même la fertilité de nos terres est tributaire de la mer de Champlain qui recouvrait notre territoire il y a plus de 10 000 ans.

L'eau qu'on boit, comme celle, souterraine, mise en bouteille et distribuée par Amaro (voir p. 9, 10 et 14), et celle de la Chicot, traitée toutefois, qui dessert les habitations d'une majorité de nos résidents (voir « Stratégie québécoise de l'eau potable », p. 3). La plupart des spécialistes s'entendent pour dire que si on peut vivre plusieurs semaines sans nourriture, on peut difficilement être privé d'eau pendant plus de trois jours sans risquer de sérieuses conséquences. (voir « L'eau et son pouvoir préventif et curatif », p. 13).

L'eau, largement utilisée **dans les procédés industriels ou de transformation**, comme chez Volailles Giannone.

L'eau, milieu de vie, pour de nombreuses plantes et une innombrable faune aquatique qui sert elle-même à nourrir quantité d'autres espèces.

L'eau, source d'activités de plein air, comme la baignade, le canotage, la pêche. Elles étaient largement pratiquées il y a longtemps de cela, m'a-t-on dit, ici sur la rivière Chicot. C'était avant qu'elle ne soit salie, asphyxiée, empoisonnée, polluée, dira-t-on, par certaines pratiques agricoles, par le rejet de nos eaux domestiques et autres pratiques inavouables...

Ceux de ma génération ont appris très tôt sur les bancs d'école que le Québec possédait *per capita* les plus grandes réserves d'eau douce au monde. Cela a sans doute contribué à faire de nous certains des plus grands utilisateurs d'eau sur la planète et à croire que nous pouvions l'utiliser inconsidérément comme moyen facile pour éliminer nos déchets, nos eaux usées et nos eaux industrielles (voir « Quel est votre rapport avec l'eau? », p. 12). S'il est vrai que nos réserves en eau font l'envie de nombreux pays, nous devons tous savoir maintenant que ce patrimoine est à maints endroits lourdement hypothéqué et certains de ses usages compromis.

L'eau douce n'est pas la ressource inépuisable qu'on croyait, elle doit être protégée et on doit éviter son gaspillage.

C'est à la portée de chacun de nous dans plusieurs de nos gestes quotidiens!

*Le 22 mars de chaque année est la journée mondiale de l'eau.
Cette résolution fut adoptée par l'Assemblée générale
des Nations Unies le 22 décembre 1992.*

Ça m'Chicotte nous rassemble...

Publication : trimestrielle gratuite

Tirage : 875 copies

Site : sites.google.com/site/amischicot

Courriel : amisichicot@gmail.com

Équipe du Ça m'Chicotte

Responsable : Claude Vallières

Coordonnatrice : Louise Moreau

Correction/révision : Michelle Mauffette

Membres :

Raymond Bourgeois, Mélanie Lépine, Isabelle Padula, Julie Rémillard, Reine Roberge, Vicky Violette

Collaborations au présent numéro

Rédaction :

Raymond Bourgeois, Gabrielle Dion, Michelle Mauffette, Louise Moreau, Isabelle Padula, Denise Rémillard, Julie Rémillard, Reine Roberge, Jean Vachon, Claude Vallières, Vicky Violette, ainsi que les élèves et professeurs de l'école Sainte-Anne.

Collaborations spéciales :

Daniel Colpron, Richard Lauzon

Photographies :

Claude Vallières

Invités spéciaux :

Daniel Colpron, Magali Dufour

L'équipe se réserve le droit d'abrégier les textes, ainsi que de les publier ou non.

Les textes n'engagent toutefois que la responsabilité et l'opinion de leurs rédacteurs.

© Droits de reproduction autorisés avec mention complète de la source.

♻️ Imprimé sur du papier recyclé.

C'est quand le puits est sec que l'eau devient richesse.

*Proverbe français



En 2011, le gouvernement du Québec lançait la Stratégie québécoise d'économie d'eau potable. La Stratégie vise, d'ici le 1^{er} avril 2017, une réduction d'au moins 20 % de la quantité d'eau distribuée ainsi qu'une réduction des fuites d'eau sur les réseaux d'aqueduc à moins de 20% du volume total d'eau produite. Au Québec, l'eau douce occupe près de 10 % du territoire et le Québec dispose de 3 % des eaux douces renouvelables de la planète. Le Québec est l'un des plus grands consommateurs d'eau au monde. En 2006, la production d'eau potable au Québec était de 35 % plus élevée que la moyenne canadienne et de 62 % plus élevée qu'en Ontario. Le volume d'eau distribuée était alors de 795 litres par personne par jour, alors que la moyenne canadienne s'établissait à 591 et celle de l'Ontario à 491.

Le gouvernement croit que la réduction de la quantité d'eau distribuée se traduit non seulement par une meilleure conservation de cette ressource, mais aussi par des économies d'argent pour les municipalités et le gouvernement. Ainsi, la réduction de la consommation d'eau peut permettre, d'une part, de réduire les coûts d'exploitation et, d'autre part, de retarder, voire éliminer des investissements importants reliés à l'approvisionnement et à la distribution de l'eau potable. Le gouvernement estime que sur une période de vingt ans, la Stratégie permettra des économies brutes de l'ordre de deux milliards de dollars à l'échelle provinciale.

Cette Stratégie comprend cinq mesures s'adressant aux municipalités :

- Produire un état de situation, un plan d'action et une réglementation sur l'eau potable pour le 1^{er} avril 2012. Par la suite, mettre à jour l'état de situation et le plan d'action pour le 1^{er} avril de chaque année;
- Mesurer la production et la distribution d'eau avec des débitmètres étalonnés et produire un bilan sommaire de l'usage de l'eau pour le 1^{er} avril 2012. Par la suite, mettre à jour pour le 1^{er} avril de chaque année. Si requis, mettre en place un programme de détection et de réparation des fuites à compter du 1^{er} avril 2012;
- Si les objectifs ne sont pas atteints au 1^{er} avril 2014, s'engager à installer des compteurs d'eau dans le secteur non résidentiel et estimer la consommation résidentielle pour le 31 décembre 2016;
- Si les objectifs ne sont pas atteints au 1^{er} avril 2017, mettre en place une tarification adéquate;
- Présenter un rapport annuel sur la gestion de l'eau au conseil municipal pour le 1^{er} avril 2012. Par la suite, présenter la mise à jour du rapport pour le 1^{er} avril de chaque année.

À Saint-Cuthbert

En 2011, la quantité d'eau distribuée par personne par jour dans notre municipalité, mis à part l'abattoir de volailles, est de **563** litres. Toutefois cette quantité comprend la consommation d'eau des fermes et des commerces. Les fuites d'eau de notre réseau d'aqueduc sont estimées à **16 %** du volume total d'eau potable produite. Le taux de fuite de notre réseau pour l'année 2012 respecte les objectifs du gouvernement, tandis que la consommation de l'eau potable devra être réduite à 450 litres par personne par jour en 2017 pour atteindre les objectifs du gouvernement. Nous croyons qu'il faudra nécessairement installer des compteurs d'eau pour les usages non résidentiels, puisque l'objectif de réduire de 10% la quantité d'eau au 1^{er} avril 2014 ne pourra se faire sans soustraire les quantités d'eau consommées par les fermes et les commerces.

Voici le plan d'action que le conseil a adopté en début de l'année 2012 :

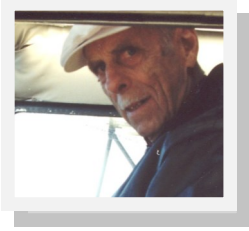
Actions à mettre en place	Année	Réalisée
Installer des compteurs d'eau dans les édifices municipaux	2012	oui
Publiciser la stratégie sur le site web et dans les bulletins municipaux	2012	oui
Distribuer des barils récupérateurs d'eau de pluie	2012	oui
Sensibiliser le secteur résidentiel et non résidentiel à l'économie de l'eau	2012	oui
Adoption d'un règlement sur l'utilisation de l'eau potable conforme au modèle du ministère des Affaires municipales	2012	oui
Former les employés municipaux	2013	
Installation des compteurs d'eau dans les commerces et les fermes si les objectifs ne sont pas atteints	2015	
Tarification de l'eau si les objectifs ne sont pas atteints	2017	

En **conclusion**, on sait qu'il sera très difficile d'atteindre les objectifs du gouvernement puisque les changements climatiques ont un effet très important sur la consommation d'eau potable. Les périodes de sécheresse et les températures en période estivale risquent d'augmenter dans les années à venir. On sait pertinemment que la consommation d'eau augmente de façon exponentielle lorsque les températures sont très chaudes et que les averses de pluie se font rares. On sait déjà que notre distribution d'eau potable de 2012 a augmenté de 5% par rapport à celle de 2011, puisque l'été 2012 a été beaucoup plus chaud et sec que l'été 2011.

Les gens d'ici : PAUL MAC DUFF

Chacun dirige l'eau vers son moulin.

*Proverbe corse



Cet homme au vécu et aux expériences extraordinaires a su aller au bout de ses rêves et y mettre toute l'énergie nécessaire.

Monsieur Paul Mac Duff, qui fut un certain temps le plus vieux pilote du pays, est né à Upton, en Montérégie, le 12 septembre 1917. Il est le cadet d'une famille de huit enfants. Sa mère Emma Gagnon s'occupe de la famille. D'origine écossaise, son père Willie Mac Duff cultive la terre tout en s'adonnant au commerce.

À 23 ans, c'était pendant la guerre, le jeune Paul est appelé pour s'enrôler; mais après un jeûne de 7 jours, on l'a refusé. Il décide alors de se rendre à Montréal pour apprendre le métier de machiniste. Durant 2 ans, il travaille à fabriquer des cartouches, 7 nuits par semaine, 12 heures par nuit, à 0.85 cents de l'heure. Et à chaque mois de mai, il retourne à son village natal pour effectuer les travaux sur la terre.

Puis, il fait la rencontre d'Irène Leduc d'Acton Vale qu'il épouse le 26 août 1944. Pendant leurs années de mariage, le couple déménagera plusieurs fois de sorte que leurs cinq enfants, Michelle, Marc, Monique, Maurice, et Marcel naîtront dans des localités différentes. Un jour, qui sera déterminant, alors qu'il est propriétaire d'un garage à Upton, il reçoit un dépliant adressé à son nom provenant de Hamilton (Ontario). Cette publicité lui offre un cours de pilotage avec l'achat d'un appareil. C'est le déclic! Même si Paul ne parle pas anglais, il décide de se rendre à Hamilton pour suivre le cours et il achète son premier avion au coût de 3,000 \$: c'était le 28 août 1946. Par la suite, il organisera avec son frère des tours d'avion pour 3.00 \$ dans les villages autour de chez lui.

Et puis pendant 17 ans, la famille se déplacera au Québec, en Ontario et aux États-Unis. Mais en 1963, il achète une maison à Saint-Cuthbert où il habitera jusqu'à la fin de sa vie. Durant 15 ans, il exécute divers travaux sur les terres avec son bulldozer.



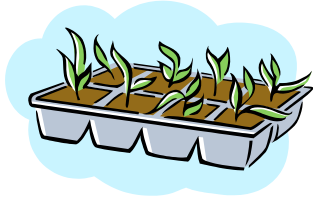
Le moins qu'on puisse dire, c'est que Paul Mac Duff n'a jamais eu peur de l'ouvrage : il travaille 2 000 heures par année et il aime dire : « *Le soleil ne m'a jamais pris dans mon lit!* ». Cependant, à l'âge de 63 ans, Paul vend sa machinerie. Artisan accompli, il décide en 1981 de se construire un avion, sans aucun plan; et il en fabriquera trois autres par la suite. Son loisir préféré est de se promener en avion. Les fins de semaine, il se rend à Drummonville et Saint-Hyacinthe rencontrer d'autres pilotes.



Tandis qu'il vieillit, on le retrouve souvent dans son garage à bricoler, inventer et dépanner quelqu'un. Plein de tendresse, il sait partager des moments précieux avec son épouse, ses enfants et ses petits-enfants. Et s'il a pu terminer sa vie dans la paix et la sérénité dans ce milieu qu'il a bien aimé, c'est grâce à l'attention et aux bons soins des siens, plus particulièrement de sa fille Monique. Après une vie bien remplie, il est décédé le 12 janvier 2013, à l'âge de 95 ans.



Créatif et solide travailleur, sa force de caractère a été le secret de sa réussite. Les valeurs qui ont donné sens à sa vie méritent d'être retenues et citées en exemple. Ce modèle d'homme inspirera sans aucun doute les générations futures.



À ceux qui se plaignent qu'on n'a plus les hivers qu'on avait, on peut affirmer que nous avons été bien servis cette année. Aussi, personne ne sera déçu de voir poindre le printemps.

Plusieurs ont d'ailleurs commencé à faire l'inventaire de leurs graines de semence, à consulter des catalogues, adresser des commandes. Certains ont même entrepris leurs semis à l'intérieur. Peut-on parler de « fièvre verte »...?

Avec le même élan, le comité des Pouces verts va bientôt reprendre du service et nous vous annoncerons sous peu nos activités pour la saison 2013. On peut toutefois vous confirmer que nous organiserons de nouveau un **échange de plantes et de graines de semence en mai** et que nous poursuivrons le projet « **J'embellis Saint-Cuthbert** »! Le détail de nos activités paraîtra dans un prochain *Bulletin d'information municipale*.

D'ici là, nous vous souhaitons un printemps ensoleillé et fleuri.



À Saint-Cuthbert, les bénévoles font une différence

* Texte et photos :
Isabelle Padula
Journaliste pigiste

Ces gens qui s'impliquent au sein de la bibliothèque municipale, des Amis de la Chicot, de l'Aféas, de l'Âge d'or et de plusieurs autres organisations sont reconnus essentiels pour le dynamisme de la municipalité de Saint-Cuthbert.

« Le conseil municipal considère que les organismes et les bénévoles sont nécessaires et même indispensables dans une communauté, afin de permettre une meilleure qualité de vie des personnes qui y résident et de permettre également des activités qui n'existeraient pas sans eux », d'expliquer Richard Lauzon, directeur de la municipalité. Voilà pourquoi à chaque année la municipalité organise une réception qui permet au conseil municipal de remercier les personnes qui œuvrent bénévolement au sein des divers organismes, tout en soulignant le travail du conseil et des employés municipaux. Une soixantaine de personnes ont participé à cette soirée festive qui se déroulait le samedi 15 décembre dernier à la salle municipale.



Des bénévoles dynamiques qui aiment bien s'impliquer dans divers projets à Saint-Cuthbert.



Michelle Mauffette et Jean Vachon, un couple uni dans la vie et dans leurs implications bénévoles.

Lors de cette soirée de reconnaissance, le conseil municipal en a profité pour souligner l'engagement et le travail exceptionnel d'une personne en la déclarant bénévole de l'année.



Monsieur le maire, Bruno Vadnais, Claude Vallières et Richard Lauzon, directeur de la municipalité de Saint-Cuthbert.

« Cette année, explique monsieur Lauzon, le choix s'est arrêté sur Claude Vallières. Monsieur Vallières est une personne qui s'est énormément impliquée les trois dernières années. Il est membre du comité des Pouces verts, il est membre du comité du journal, il est vice-président des Amis de la Chicot et en plus, il a été décoré chevalier de l'ordre national du Québec pour ses oeuvres humanitaires avec les Inuits. Je dirais que cette décoration en a fait un choix unanime pour le bénévole honoré en 2012. »

En maternelle

EN AVANT LA MUSIQUE!

*Isabelle Latour

Les enfants sont réceptifs à la musique dès leur plus jeune âge, c'est bien connu. À la maternelle de Saint-Cuthbert, nous chantons tous les jours, nous dansons souvent et nous avons maintenant des cours d'éveil musical chaque semaine! M. Craig Girardin vient nous enseigner, toujours sous forme de jeu et de façon très dynamique, plusieurs connaissances reliées à la musique. Et sans vraiment nous en rendre compte, nous développons des compétences sociales, cognitives, affectives et motrices.

Nous avons appris une chanson à l'aide d'images et nous l'accompagnons de gestes. Nous avons fait la connaissance de Mozart et nous avons dansé sur ses rythmes doux et forts. Nous avons joué des instruments de percussion de manière vite ou lente. Nous avons beaucoup ri pendant le jeu de la fermière qui dormait au bruit des sons doux, mais qui se fâchait lorsque les sons forts la réveillaient!



Mes élèves et moi sommes impatients d'apprendre et de nous amuser encore avec M. Craig et la musique. Nous remercions de tout coeur les Chevaliers de Colomb de Saint-Cuthbert qui, grâce à leur don, ont contribué à la réalisation de ces 12 ateliers d'éveil musical qui nous procurent tant de plaisir et nous font grandir!

En troisième année et quatrième année

IL S'EN PASSE DES CHOSSES ÉTRANGES...

*Véronique Couture

Récemment, nous avons fait la découverte de plusieurs 'animoses'. Nous en avons compté au moins 14 espèces différentes. Nous étions vraiment si intéressés par ces drôles de créatures que nous avons décidé de faire des recherches poussées sur leur habitat et leur alimentation. Il est même possible de voir ces 'animoses' se promener dans les couloirs de l'école Sainte-Anne.

Si par hasard vous croisez un ou des élèves de 3^e - 4^e année, vous pourrez leur demander des informations sur leurs drôles de créatures. Ils se feront un plaisir de vous renseigner sur la bête qu'ils ont capturée. Peut-être auront-ils le goût de vous expliquer ce qu'est un 'animose'! À vous de deviner...

Voici 4 espèces que nous avons eu la chance de prendre en photo :

Le Caneto

Jesse-Lee
Daudelin

Le Chevrosse à dents

Safia
Richmond

Le Tortinlette

Capucine
Sounantha-Gross

Le Chiget

Maxime
St-Amant

Soyez vigilants car vous pouvez également croiser :

Le Dragonmauve de Noah
Le Lapinateur de Annabel
Le Chase de Victor
Le Lavisson de Vicky
Le Chienteur de William

Le Chalette de Audrey
Le Sernateur de Chloé
Le Dracoptère de Zachary
Le Dralette de Gabriel

Le nuage est sombre mais ce qui en tombe est de l'eau pure. *Proverbe afghan

Gare à vous...

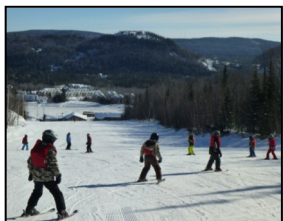
Ça bouge à l'école Sainte-Anne de Saint-Cuthbert !

En deuxième année

QUÉBEC EN FORME

*Annie Doucet

Oui, ça bouge à l'école Sainte-Anne de Saint-Cuthbert !!!



Grâce au programme *Québec en forme* du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, les élèves de 2^e, 3^e et 4^e années ont eu la chance d'aller faire du ski alpin à Val Saint-Côme. Lors de ces trois belles journées, les enfants ont pu bénéficier d'un cours avec des moniteurs expérimentés pour apprendre à descendre les magnifiques pentes de cette station de ski.

Pour plusieurs élèves, c'était la première fois qu'ils avaient la chance de pratiquer ce sport. Ces journées-là nous ont donné l'occasion de faire plusieurs apprentissages.

Tout d'abord, les moniteurs ont évalué tous les élèves et plusieurs petits groupes ont été formés. De cette façon, chaque enfant pouvait apprendre à son rythme. Dès la première journée, plusieurs d'entre nous se sont retrouvés assis dans le remonte-pente pour se rendre au sommet. C'est avec leurs plus grands sourires que tous les enfants ont finalement réussi à descendre les pistes.

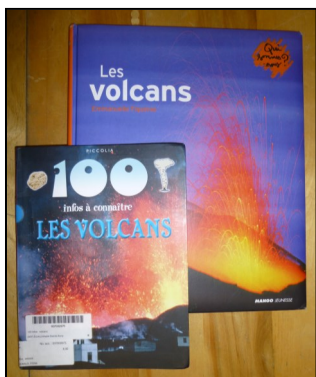
Malgré toutes les craintes que les enfants et les parents avaient exprimées avant de commencer, c'est une expérience indescriptible que nous avons vécue. Merci à tous nos partenaires.



En quatrième année

À LA DÉCOUVERTE DES VOLCANS

*Katia Labarre



Nous avons fait des recherches sur Internet pour trouver des renseignements pertinents... Nous sommes partis à l'aventure explorer des livres sur les volcans...

Les volcans sont des montagnes vivantes. Ils naissent, grandissent et meurent, un peu comme les hommes. Ils n'ont pas non plus tous le même caractère! Certains sont calmes, d'autres explosifs... Mais ils sont pratiquement tous fabriqués de la même façon. La plupart des volcans possèdent un réservoir de magma, formé de roche fondue. Une ou plusieurs cheminées leur traversent le ventre. Elles ressemblent à des grosses veines dans lesquelles le magma peut circuler. Arrivé au sommet, celui-ci ressort par la bouche du volcan, qu'on appelle le cratère. Le volcan tremble. Il fume et recrache de la lave... Il se réveille!

*Emmanuelle Figueras

Ensuite, nous avons fabriqué des volcans. Voici Nicolas Boucher et Zachary Soulière qui ont provoqué une éruption avec une pastille Mentos et une bouteille de Coke diète!



Les verres d'eau ont les mêmes passions que les océans.
*Victor Hugo



Finalement, nous avons représenté des volcans au pastel gras en arts plastiques.

Voici celui de Tania Bergeron.



En cinquième année**EN VRAC*****Christine Farly**

Les grands de l'école sont privilégiés. En effet, ils ont la chance de pratiquer la guitare pendant une période par semaine avec leur enseignant de musique, M. Pierre Drainville.

Cette expérience incomparable est possible grâce à la générosité de différents partenaires, telles la Caisse populaire Desjardins et la municipalité de Saint-Cuthbert. Merci!



En janvier, nous avons eu le privilège de rencontrer l'auteure jeunesse Nadine Poirier. Cette écrivaine passionnée a animé un atelier avec chacun des groupes de l'école.

Ces ateliers variés ont plu de la maternelle à la 6^e : de la lecture animée jusqu'à l'atelier d'écriture, tous ont été charmés.

Ces activités inspirantes ont été réalisées en partie grâce à la subvention du programme « La culture à l'école ».

Les lutins coquins de 5^e ont retrouvé leur village fantastique!

Voyez comme le fusain a rendu hommage à ces petits êtres sympathiques...



« Mon pays, ce n'est pas un pays, c'est l'hiver »

Voilà ce que chantait un certain Gilles Vigneault.

Les élèves de Lucie et Christine ont trouvé une façon originale de passer du temps bien au chaud en réalisant un jeu de cartes géantes.

Eau trouble ne fait pas de miroir.
*Proverbe occitan

Le cycle des 18 litres

Voici le cycle que parcourent les bouteilles de 18 litres avant d'être embouteillées. La première étape est le « dépalettage », c'est-à-dire que des employés font un tri pour mettre les bouteilles Amaro sur un convoyeur et enlever les bouteilles des autres compagnies. Pour certaines bouteilles très sales, un nettoyage préliminaire est requis dans une machine à sable. Toutefois la majorité des bouteilles s'en vont directement dans la laveuse : quatre bouteilles y entrent à chaque neuf secondes.

À leur sortie, les bouteilles sont dirigées vers l'embouteilleuse sur un autre convoyeur. La machine remplit six bouteilles par neuf secondes. Elles passent ensuite sous une machine à bouchons. Une responsable vérifie la conformité du produit. S'il manque un bouchon, la bouteille est vidée et réacheminée au début du processus de lavage.

*Laurianne, Mégan D. et Samuël



Le robot

À la sortie du processus d'embouteillage des 18 litres, un robot avec un grand bras vient chercher quatre bouteilles à la fois et les empile sur une palette. Lorsqu'un étage est complet, le robot va chercher une planche de contreplaqué qu'il place au-dessus. Il peut ainsi empiler trois étages de bouteilles par palette.



Ensuite, un plastique est déposé sur le dessus, et on achemine la palette sur un convoyeur jusqu'à l'emballeuse.

L'eau prend toujours la forme du vase.
*Proverbe japonais

Une plaque tournante fait tourner la palette afin de l'emballer d'une pellicule plastique. Elle est alors prête à être chargée dans un camion ou entreposée dans l'usine.

*William L.M., Jessy et Willyam H.O.

Le petit format

Les bouteilles arrivent en paquets et sont placées sur un convoyeur. Même si les bouteilles sont neuves, elles passent dans une machine qui les rince. Elles sont ensuite remplies, puis les bouchons sont vissés par une machine. Après, on les dirige vers l'étiqueteuse qui colle une étiquette sur chacune des bouteilles. Un employé vérifie alors la conformité du produit.

Enfin, les bouteilles sont placées en rangées avant d'entrer dans la scelleuse qui les enveloppe d'une pellicule plastique. Le paquet entre dans le four qui chauffe le tout pour faire rétracter le plastique. L'emballage est ainsi terminé. On empile ensuite les paquets sur des palettes, en étages séparés par des cartons.

*Alexanne, Béatrice, Marianne, Maude, Élodie et Gabrielle



Saviez-vous que?

- Il est obligatoire de porter un filet lorsqu'on se déplace dans l'usine. Dans le domaine de l'alimentation, c'est une norme essentielle pour soucier d'hygiène.

- Le nom Amaro vient de l'ancien propriétaire, monsieur Armand Rheault, qui a commencé à capter cette eau de source pour élever des poissons dans une pisciculture.

*Mégan M.

Le cycle de l'eau

La chaleur du soleil provoque l'évaporation de l'eau. Celle-ci se condense ensuite en nuages. Quand les nuages sont pleins, ils se vident sous forme de précipitations de pluie ou de neige selon la température. L'eau s'infiltré alors dans le sol et rejoint une rivière souterraine. L'eau peut également ruisseler sur les roches et terminer sa course dans un cours d'eau.

L'eau est donc une ressource renouvelable dont on ne doit pas abuser. La compagnie Amaro est consciente de ce fait et utilise moins de 3% du surplus.

*Jérémy, Annabelle, Charlène et Jacob

Photo-reportage

L'or bleu



Une entreprise bien de chez nous!

En buvant l'eau du puits, n'oubliez pas ceux qui l'ont creusé.

**Proverbe chinois*

HISTORIQUE

Amaro célèbre en 2013 ses 40 ans d'existence. Cette entreprise familiale québécoise, qui commença ses opérations modestement en 1973, est devenue au cours des années l'une des plus importantes compagnies québécoises d'embouteillage d'eau de source naturelle. Son succès est dû, en grande partie, à ses efforts constants pour offrir aux consommateurs canadiens un produit de qualité.

L'eau Amaro a été puisée pour la première fois par monsieur Armand Rheault, son premier propriétaire. L'entreprise était audacieuse, car l'eau embouteillée, au début des années 1970, ne faisait pas encore partie des mœurs des Québécois. À l'époque, M. Rheault exploitait une pisciculture. Il constata que l'eau qu'il puisait pour l'élevage des poissons était d'une qualité si exceptionnelle qu'elle méritait d'être utilisée à d'autres fins. De là lui vint l'idée de l'embouteiller et d'en faire le commerce. C'est en jouant avec son propre nom qu'il créa l'étiquette AMARO.

En 1987, M. Rheault a décidé de se retirer et a vendu sa compagnie à la famille Colpron. À cette époque, l'entreprise Amaro produisait 200 000 bouteilles de 18,9 litres par année. Elle en vend aujourd'hui plus de 4 millions à travers tout le Québec.



De petite entreprise régionale et peu connue, Amaro est devenue une organisation québécoise majeure dans le domaine de l'embouteillage de l'eau de source.

L'eau Amaro est embouteillée avec le plus grand soin grâce à des équipements à la fine pointe de la technologie, dont la robotique, et grâce à son personnel consciencieux et expérimenté.

Aujourd'hui, Amaro donne du travail à plus de 200 personnes réparties entre les membres de son personnel et ses distributeurs franchisés.

*Un employeur important

Amaro emploie à l'usine de Saint-Cuthbert de 40 à 50 personnes selon la saison. En été, elle embauche des étudiants, ce qui fait qu'un grand nombre de familles de Saint-Cuthbert ont déjà eu un de leurs membres travaillant à l'usine. Elle a même eu, un été, trois générations : la grand-mère, sa fille et ses deux petites-filles.

*Des relations harmonieuses

Dans un contexte syndiqué depuis 25 ans, Amaro n'a jamais vécu de conflit de travail : aucune journée de grève, aucun grief en arbitrage. Les gens apprécient leur travail et y demeurent longtemps. Il y a même 7 personnes qui ont atteint 25 ans de service.

- ◆ Soucieuse de l'environnement, Amaro embouteille plus de 90% de son eau dans des contenants consignés de 18,9 litres, réutilisés environ 50 fois avant d'être recyclés.
- ◆ Amaro a une autorisation de captage du ministère de l'Environnement du Québec qui lui permet de ne capter que le surplus de l'eau souterraine qui jaillit. Il est ainsi impossible que son captage cause des pénuries d'eau dans son voisinage.
- ◆ Tous les déchets de l'usine sont recyclés : bouteilles, pellicules, bouchons, cartons, etc.
- ◆ Amaro possède 1 200 arpents de forêt (44 millions de pieds carrés) qui protègent la source de toute pollution. Ce grand territoire abrite environ un demi-million d'arbres. Comme les arbres captent le gaz carbonique responsable du réchauffement climatique, la forêt Amaro capte plus de gaz carbonique que celui qui est émis par ses camions et ceux de tous ses distributeurs.



Famille de produits

***Un produit naturel**

L'eau mise en bouteille par Amaro est une eau de source naturelle, ce qui signifie qu'elle vient d'un environnement protégé, n'a jamais été polluée et n'est pas traitée.

C'est une eau pure à l'état naturel.

L'eau seule est éternelle.

**Yun Son-Do, poète coréen*

***Amaro et Joannie Rochette**

Amaro s'est associée à Joannie Rochette comme image de sa marque. Depuis sa tendre enfance, Joannie a toujours consommé de l'eau de source naturelle Amaro. Consciente de l'importance de bien s'hydrater au quotidien, Joannie mène un mode de vie sain qui implique de boire beaucoup d'eau. Elle privilégie les contenants réutilisables car elle est consciente de l'impact environnemental qu'ont ses choix.



UNE ENTREPRISE QUÉBÉCOISE

***Une ressource d'ici, des gens d'ici**

Contrairement au reste de l'industrie de l'eau, qui est dominée par des firmes multinationales étrangères, Amaro est une entreprise familiale québécoise et entend bien le demeurer. En fait, Amaro est le seul grand embouteilleur qui appartient à des intérêts québécois.



Agents et distributeurs de la compagnie Amaro

Que ce soit à domicile ou en entreprise, ils assurent un service de qualité, flexible et ponctuel. Chaque distributeur est un ambassadeur Amaro dans sa région.

Le réseau de distribution de Amaro est principalement composé de 100 distributeurs professionnels et conscients qu'un excellent service de livraison constitue une partie importante du caractère unique de Amaro.





Chronique environnement

Quel est votre rapport avec l'eau?

Il faut boire l'eau en pensant à sa source.
*Proverbe chinois



Saviez-vous que nous n'avons besoin que de 20 à 50 litres d'eau non polluée par jour pour répondre à nos besoins essentiels? Devinez combien nous en utilisons... Chaque Québécois en consomme en moyenne 350 litres chaque jour!

J'entends encore un de mes oncles dire : « L'eau, ça coûte rien! Nos chars, on les lave en masse! » Avez-vous regardé votre compte de taxes? Combien coûte, collectivement et individuellement, la filtration de l'eau potable? À Saint-Cuthbert, le budget annuel de traitement et de distribution de l'eau est de 188 100 \$. Et que dire des épisodes de sécheresse qui forcent les municipalités à émettre des interdictions d'arrosage pour assurer un service continu d'approvisionnement en eau pour leurs citoyens?

Avec les changements climatiques, nous risquons de connaître de plus en plus d'étés comme celui de l'an dernier. Économiser l'eau représente une mesure d'adaptation. Par exemple, un des facteurs qui risquent d'empêcher une usine de filtration de répondre à la demande, c'est l'arrosage des jardins et des pelouses par un trop grand nombre de personnes en même temps. En ce sens, la récupération de l'eau de pluie et l'arrosage au goutte-à-goutte classique ou solaire s'avèrent des plus logiques. Semer du trèfle nain, qui peut se mélanger au gazon, représente aussi une option intéressante, puisque cette espèce résiste bien à la sécheresse, en plus d'enrichir le sol en fixant l'azote. On peut même faire plus attention quand on lave notre voiture ou choisir de la laver quand c'est vraiment nécessaire plutôt qu'à chaque semaine! (Je t'aime quand même, cher oncle!)



Par ailleurs, il existe plusieurs méthodes simples pour réduire sa consommation d'eau à l'année sans affecter son confort : installer une pomme de douche économique, opter pour une toilette à faible débit (ou installer une bouteille remplie d'eau dans le réservoir), choisir une laveuse *ÉnergyStar*, etc. On bénéficie en plus d'économies d'argent directes, en réduisant la facture de l'eau chaude, qui représente environ un tiers des coûts d'électricité d'un foyer; et des économies indirectes, puisque la municipalité épargne sur les frais reliés à l'aqueduc.

En terminant, nous pouvons nous questionner sur l'état dans lequel nous retournons l'eau utilisée dans l'environnement. Si on risque très peu de manquer d'eau au Québec, nous savons qu'elle devient de plus en plus souillée. L'enjeu futur repose surtout sur la filtration de l'eau afin d'en assurer la qualité pour notre santé et celle des écosystèmes. Les fosses septiques et champs d'épuration, tout comme l'étang aéré du système d'épuration de la municipalité, ne filtrent pas les perturbateurs endocriniens (hormonaux), de même que plusieurs autres substances chimiques, les médicaments et les polluants organiques, qui sont persistants et dangereux pour la santé humaine. L'utilisation de produits nettoyants et de savons biodégradables (et sans phosphate) est toujours de mise. En ce sens, il est aussi préférable de rapporter les médicaments périmés à la pharmacie. Quant au jardin, nous pouvons éviter les engrais et les pesticides chimiques, car une partie risque de cheminer vers les eaux souterraines ou de surface.

**Il y a tellement de solutions écologiques peu coûteuses qui existent que
le choix devient, encore une fois, simplement logique!**





Chronique santé

L'eau et son pouvoir préventif et curatif

* Reine Roberge

Trois grands médecins : l'eau,
l'exercice, la diète.

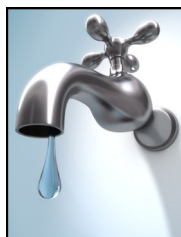
*Antoine Dumoulin

Dans notre monde moderne, nous lavons l'extérieur de notre corps à tous les jours. Qu'en est-il de notre intérieur? Pour fonctionner adéquatement et éliminer ses déchets, le corps a besoin d'environ 2 litres d'eau par jour. 2 litres!!! Plusieurs d'entre nous sont loin du compte....

Le corps humain est composé de 25% d'éléments solides et de 75% d'eau. Notre cerveau en contient jusqu'à 85%. L'eau par l'intermédiaire des divers liquides corporels intervient dans toutes les réactions et activités du corps. L'eau est le véhicule des hormones, des nutriments qui se rendent à nos différents organes.

Notre corps a besoin de 6 à 8 verres d'eau par jour. L'alcool, le thé noir, le café, les sodas ne comptent pas pour de l'eau même s'ils en contiennent une grande quantité, car ces boissons contiennent aussi des éléments, comme la caféine, qui déshydratent. Les tisanes et le thé vert sont toutefois encouragés. Le meilleur moment pour boire de l'eau est ½ heure avant les repas et 2 h 1/2 après les repas pour ne pas entraver la digestion. Ajouter un verre au lever et un au coucher. Il faut aussi répondre à la soif lorsqu'elle se présente.

Plusieurs maladies chroniques peuvent être dues à la déshydratation du corps : arthrite, rhumatisme, maux de tête, hypertension, reflux gastrique, ulcère d'estomac...¹ Une augmentation significative de l'apport en eau, tout en diminuant les boissons néfastes, peut contribuer à l'amélioration de ces états de santé.



Si vous buvez l'eau du robinet, voici une façon de la rendre meilleure : versez de l'eau dans un pichet à large goulot et laissez la reposer sur le comptoir pendant 8 à 12 heures. Le chlore va ainsi s'évaporer et des éléments vont se déposer. Vous pouvez boire le ¾ du contenu. Il est préférable de boire l'eau à la température de la pièce ou chaude et d'éviter l'eau très froide ou bouillante.

Votre corps réclame de l'eau; déshydraté, cela conduit à un stress qui, lorsqu'il perdure, mène à des maladies chroniques. Boire de l'eau est la meilleure prévention à s'offrir.

À votre santé!!!



¹ Fereydoon Batmanghelidj md, *Votre corps réclame de l'eau : effets méconnus de la déshydratation*, Éd. St-Julien-en-Genevois, 2012, 158 p.

Pour votre information

Les bouteilles de 11 L et de 18 L, comme tous les contenants de plastique numéro 7 et les boîtes de conserve, contiennent du bisphénol A (BPA), un perturbateur endocrinien.

À ce sujet, la « Direction des aliments de Santé Canada a conclu que l'exposition actuelle au BPA provenant des matériaux d'emballage des aliments ne pose pas de risque pour la santé de la population en général » (<http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/securit/packag-emball/bpa/index-fra.php>).

Toutefois, l'Agence européenne de l'environnement maintient que, par principe de précaution, il demeure préférable de minimiser son exposition aux BPA pour les femmes enceintes, celles qui allaitent et les jeunes enfants (<http://www.terraeco.net/Portable-bisphenol-A-Gaucho,48005.html> et <http://www.eea.europa.eu/publications/late-lessons-2>). Dans ces cas, on peut par exemple privilégier les bouteilles d'eau de 4 L.

* Vicky Violette

À ne pas manquer!!! À ne pas manquer!!!

« Le Saint-Laurent, un géant fragile », les épisodes 22 et 23 de la *Semaine verte* à voir ou revoir sur tou.tv à l'heure qui vous convient. Voilà deux émissions sur l'état du fleuve, la santé de son eau et les efforts déployés pour améliorer celle de ses écosystèmes. On y retrouve plusieurs des préoccupations des Amis de la Chicot et de nombreux citoyens de Saint-Cuthbert qui ont entrepris de protéger la Chicot qui se jette justement dans le Saint-Laurent : le deuxième épisode débute d'ailleurs à notre porte avec l'état de santé du lac Saint-Pierre.

Une entrevue

L'eau embouteillée : ange ou démon?

Pour certains l'eau de source est le meilleur breuvage pour la santé, pour d'autres c'est un produit inutile et nuisible à l'environnement. Qu'en est-il vraiment?

Le journal a rencontré monsieur Daniel Colpron, président de Amaro Inc. qui a publié aux Éditions Québécois un livre intitulé *L'eau embouteillée : ange ou démon?*



Cet ouvrage répond aux principaux mythes ou préjugés qui affectent l'eau de source.

Le Journal : *Monsieur Colpron, est-il vrai que l'eau embouteillée est parfois de l'eau du robinet?*

M. Colpron : Il est important de regarder l'étiquette lorsqu'on achète une bouteille d'eau, car il existe différents types d'eau embouteillée. Il y a l'eau de source, une eau qui provient d'un environnement protégé, qui n'a jamais été polluée et n'est pas traitée. C'est une eau pure à l'état naturel. Il y a aussi l'eau traitée minéralisée qui est une eau municipale qui a été traitée et mise en bouteille. Les deux produits sont clairement identifiés et il ne devrait pas y avoir de confusion.

Le Journal : *Est-il vrai que l'eau du robinet peut-être aussi bonne que l'eau embouteillée?*

M. Colpron : L'eau est différente dans chaque ville : selon le degré de pollution du cours d'eau ou les caractéristiques des nappes souterraines où elle a été captée; et selon la performance des équipements de filtration dont les villes disposent. Donc on ne peut pas parler d'un produit standard comme « eau du robinet ».

L'eau du robinet peut parfois poser des problèmes dus à la présence de certains polluants, du chlore et par l'état de la tuyauterie qui l'achemine vers le robinet.

L'eau de source embouteillée, de son côté, est un gage de qualité : c'est toujours une eau pure à l'état naturel qui est mise en bouteille dans les meilleures conditions d'hygiène et elle a bon goût.

Le Journal : *Mais on dit que l'eau municipale est analysée beaucoup plus souvent que l'eau embouteillée?*

M. Colpron : C'est inexact. L'eau des grandes villes est analysée par les employés municipaux, celle des petites municipalités par des laboratoires accrédités par le gouvernement du Québec, et l'eau embouteillée

pour sa part est analysée par les responsables du contrôle de la qualité des embouteilleurs. La fréquence dépend de chaque organisation, mais le produit doit toujours rencontrer les normes du règlement provincial sur l'eau potable. Cependant, villes, municipalités, et embouteilleurs, tous doivent avoir recours périodiquement à des analyses d'eau effectuées par des laboratoires accrédités.

Certains embouteilleurs s'imposent même des normes plus sévères en obtenant différentes certifications telles ISO 9000, HACCP, NSF, GFSI.

Un embouteilleur ne peut se permettre la non-qualité car sa marque de commerce serait bannie à jamais. Les municipalités du Québec quant à elles, émettent en moyenne 500 avis d'ébullition par année, et le problème est oublié aussitôt que la situation revient à la normale.

Le Journal : *L'industrie de l'eau embouteillée fait-elle l'objet de surveillance gouvernementale?*

M. Colpron : Absolument, comme tous les aliments et boissons. Au Québec, c'est le ministère de l'Agriculture des Pêcheries et de l'Alimentation, le MAPAQ, qui régit les usines de produits alimentaires, dicte les normes et fait les inspections. Les entreprises sont aussi sous la juridiction de l'Agence canadienne d'inspection des aliments.

Pour les agences gouvernementales, l'eau de source embouteillée n'est pas un produit à risque et présente rarement des problèmes car la matière première est de l'eau pure à l'état naturel. Les préoccupations sont beaucoup plus grandes dans les usines qui transforment la viande, le poisson ou les produits laitiers.

Le Journal : *Certains craignent que les embouteilleurs d'eau ne représentent une menace pour les réserves d'eau souterraine?*

M. Colpron : Cette crainte n'est pas fondée car la ressource est gigantesque et renouvelable et le prélèvement des embouteilleurs est minime.

On oublie parfois que l'eau est une ressource rapidement renouvelable. Par le cycle de l'eau, celle-ci vient de la pluie qui s'infiltré dans le sol, recharge les réserves d'eau souterraine, jaillit à la source, retourne à la mer par les rivières et revient par les nuages qui font de la pluie. Le cycle de l'eau est perpétuel et la ressource est énorme au Québec. Les embouteilleurs ne prélèvent qu'une infime partie de la recharge de l'eau souterraine dont la presque totalité retourne à la mer.

Il faut dire aussi que l'industrie de l'eau embouteillée est bien encadrée par le ministère de l'Environnement du Québec. Chaque entreprise doit obtenir une autorisation de captage d'eau souterraine et, pour l'obtenir, elle doit effectuer des études afin de ne capter que le surplus de ce que la nature nous donne.

Le Journal : *Se pourrait-il que de grandes quantités d'eau soient exportées par pipeline ou bateau-citerne?*

M. Colpron : Aucune crainte de ce côté-là car ce n'est pas permis. D'une part, par la Loi affirmant le caractère collectif des ressources en eau et visant leur protection, la Loi N° 27, et d'autre part, par la Commission des Grands Lacs dont le Québec fait partie. Les deux réglementations interdisent l'exportation dans des contenants de plus de 20 litres.

Le Journal : *On reproche aux embouteilleurs de faire du profit en s'appropriant gratuitement une ressource qui appartient à la collectivité et en la revendant plus cher que le pétrole.*

M. Colpron : Pour que la collectivité profite des ressources naturelles, il faut qu'elle soient récoltées et mises en valeur. L'eau de source, tout comme les produits de la forêt ou de la mer, répond à un besoin des consommateurs québécois. Et le captage de l'eau est fait en harmonie avec la nature.

L'eau est gratuite pour l'embouteilleur et elle l'est aussi pour le consommateur. Ce dernier, lorsqu'il achète une bouteille d'eau, paie pour le service qui a été rendu lors du captage de l'eau, la mise en bouteille, le transport et la distribution. L'eau elle-même n'est pas tarifée.

Ce qui semble aberrant lorsqu'une petite bouteille d'un demi-litre est vendue plus cher que le pétrole résulte de la marge bénéficiaire nécessaire à certains types de commerce (restaurant, bar, salle de spectacle). Cela n'a rien à voir avec le prix de l'eau vendue en épicerie qui est beaucoup moins dispendieuse que le pétrole tout en étant offerte en bouteille sur les tablettes des magasins.

Enfin, depuis le début de 2011 des redevances sont exigées des embouteilleurs par le gouvernement du Québec.

Le Journal : *On reproche à l'eau embouteillée de générer d'énormes quantités de contenants qui finissent dans les sites d'enfouissement.*

M. Colpron : Au Québec depuis que la Loi 88 est en vigueur, toute entreprise qui produit des contenants doit payer 100% du coût de la récupération, c'est-à-dire la collecte sélective. C'est donc seulement une question d'éducation : si tous les contenants et emballages allaient aux bacs de recyclage, il n'y en aurait pas aux sites d'enfouissement.

Et je répète, le coût de la collecte sélective est payé par les entreprises.

Les contenants pour l'eau sont faits de plastique très facilement recyclable. Ce qui n'est pas le cas pour tous les breuvages.

De plus, il ne faut pas oublier qu'une grande partie de l'eau de source est offerte dans des contenants réutilisables de 18 litres ou 11 litres où l'eau se boit au verre ou dans une petite bouteille que les gens remplissent à la fontaine. Il n'y a alors aucune matière à recycler.

Le Journal : *Le plastique des contenants peut-il transmettre des substances nocives à l'eau?*

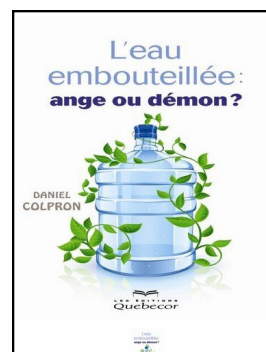
M. Colpron : Tous les types de plastique utilisés pour fabriquer des bouteilles d'eau sont sécuritaires pour l'alimentation selon Santé Canada et selon le Food and Drugs Administration (FDA) aux États-Unis. Il est toutefois recommandé de ne pas chauffer aux micro-ondes les bouteilles de plastique car ainsi certaines substances dans le plastique pourraient alors être transmises au liquide.

Le Journal : *Pour en revenir avec l'eau traitée, comment se fait-il que les gens en achètent puisque c'est très semblable à l'eau du robinet?*

M. Colpron : Les gens n'achètent pas l'eau traitée pour la consommation à domicile. Ils l'achètent principalement dans les endroits publics (souvent dans les machines distributrices) lorsqu'il n'y a pas d'autres eaux disponibles. Quand on a soif, elle représente un meilleur choix que les boissons sucrées. À domicile ou au travail, les gens optent habituellement pour l'eau de source qui est une eau pure à l'état naturel.

Le Journal : *Merci Monsieur Colpron de vos explications. J'imagine que nos lecteurs en sauront plus en lisant votre livre.*

M. Colpron : Je vous en prie. Le livre est disponible en librairie.



NDLR: Le livre est aussi disponible à la bibliothèque municipale de Saint-Cuthbert.



Saint-Cuthbert m'inspire...

Eurêka!

*Texte : Magali Dufour
en collaboration avec
Michelle Mauffette
Photos : Claude Vallières

La naissance d'une artiste

Magali Dufour a d'abord habité Montréal. C'est une infirmière auxiliaire qui a travaillé dans les hôpitaux. Et elle a adopté deux enfants. Mais sa vie a tourné lorsque le cancer l'a frappée, un cancer de l'utérus. À partir de ce moment, elle n'a plus envisagé la vie de la même façon. Elle a ressenti au plus profond d'elle-même qu'elle devait absolument se concentrer sur les événements positifs de sa vie et que le travail à l'hôpital lui rappelait trop la maladie. Elle décide donc de se consacrer à un travail qui la rende plus heureuse. Et il était pour elle tout trouvé. Sa passion? la récupération d'objets. Déjà toute jeune, Magali adorait jouer avec toutes sortes de matières pour les transformer. Son but désormais est de donner une deuxième vie à des articles dont les gens ne veulent plus en se servant de sa dextérité, de son imagination et de sa créativité.



*Magali Dufour
de Saint-Cuthbert*



Elle déménage à Saint-Cuthbert en 2000 et ouvre « L'Atelier de Magali » en 2009 situé au 4670, rang Saint-André S.-O.

Depuis ce jour, elle crée et partage son expérience de la transformation en ouvrant son atelier aux visiteurs pendant les fins de semaine.

La création d'un livre d'art sur Saint-Cuthbert

Avant de créer l'œuvre que nous pourrions admirer à l'exposition du Groupe des 15, Magali se demandait ce que représentait Saint-Cuthbert à ses yeux. Elle a choisi d'approfondir sa démarche en interrogeant quelques personnes natives de Saint-Cuthbert et y habitant toujours, pour connaître leur histoire et les anecdotes autant heureuses que malheureuses de leur vie. Certains de ces interlocuteurs lui ont fourni de la documentation, des livres, des photos, des images... C'est à partir de ces échanges qu'a mûri l'idée de créer un livre souvenir qu'elle a intitulé *Saint-Cuthbert... Une histoire*.



Ce livre a été conçu à partir de matériaux de récupération, bien évidemment, puisque Magali en est l'auteur. La page couverture présente une sculpture réalisée à partir de 'croûte' de bois et de plâtre de Paris. Elle y a reproduit à l'acrylique un tableau trouvé sur Internet, qui remonte au 18^e siècle, et qui représente le seigneur James Cuthbert découvrant notre territoire. Les pages du livre, faites de sacs d'épicerie, contiennent de la documentation et des images illustrant notre coin de pays. Les peintures du livre proviennent de portes d'armoires de cuisine et sont agrémentées de « diamants » de bijoux recyclés.

Comme elle est une artiste qui aime jouer avec les matières de récupération, elle dit avoir eu un plaisir fou à concevoir et réaliser ce livre qui a approfondi ses connaissances sur notre municipalité. Et elle ajoute que cette œuvre a été rendue possible grâce aux riches échanges qu'elle a eus avec les citoyens.



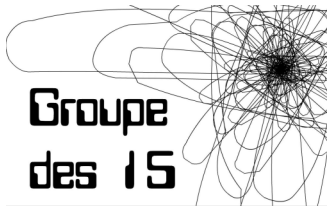
Saint-Cuthbert... Une histoire - 2011

Divers matériaux de récupération, 'croûte' de bois, plâtre de Paris, papier, acrylique, sacs d'épicerie, plastique, bijoux recyclés.

Collection de la MRC de D'Autray

Magali Dufour
vous invite à l'exposition
du Groupe des 15 qui
aura lieu au presbytère
de Saint-Cuthbert du
15 mai au 5 juin.

L'œuvre *Saint-Cuthbert ...
Une histoire - 2011*
y sera présentée.



**Groupe
des 15**

Saint-Cuthbert accueille l'exposition du

Groupe des 15!!!

- Un projet de la MRC de D'Autray -



Une occasion unique pour tous les citoyens de visiter cette exposition rassemblant 15 œuvres d'artistes du territoire d'autréen et de participer à des ateliers d'initiation aux arts, et cela gratuitement!

Lieu : Presbytère de Saint-Cuthbert, 1991, rue Principale, Saint-Cuthbert
Date : 15 mai au 5 juin
Horaire : À déterminer

Pourquoi ne pas saisir l'occasion de venir visiter l'exposition avec votre classe, votre école? Ou encore en famille?

Des ateliers gratuits d'initiation aux arts auront lieu :

Le samedi 18 mai au presbytère :

- 10 h 00 Atelier pour enfants
- 13 h 30 Atelier pour adultes
- 15 h 00 Présentation d'un documentaire

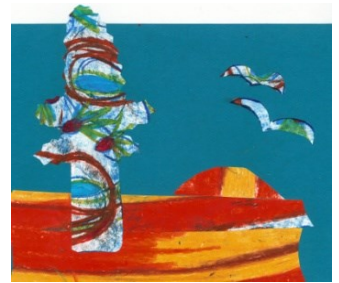
Pour les inscriptions :

Marie-Julie Asselin
(450) 836-7007, poste 2525
Agente de développement culturel
MRC de D'Autray

Atelier pour enfants

Dessine-moi un paysage abstrait

L'enfant apprend les concepts de « paysage abstrait » et de « paysage figuratif » tout en laissant parler son imagination! Tout le matériel de bricolage sera fourni sur place. Chaque enfant pourra repartir avec son œuvre!



Atelier pour adultes

Paysage poétique

Création originale d'un paysage en mots! En composant leurs propres textes, les participants sont invités à dessiner à l'encre avec les mots un paysage. Tout le matériel sera fourni sur place. Chaque participant pourra repartir avec son œuvre!



Le documentaire *Paysages canadiens* de l'ONF

Nous y suivons l'artiste peintre A.Y. Jackson (membre du Groupe des Sept, source d'inspiration du présent projet) dans sa quête de paysages d'automne à travers les étendues vierges du Grand Nord canadien. Celui-ci nous entretient de l'approche artistique de son sujet et nous présente quelques-unes de ses toiles.



Soyez au rendez-vous!

Projet phare de la Politique culturelle de la MRC de D'Autray, le **Groupe des 15** réunit 15 œuvres d'artistes provenant de chacune des municipalités du territoire et issus de disciplines artistiques variées. Au final, toutes les œuvres ont été assemblées par deux artisans. Il s'agit d'une installation contemporaine où l'on retrouve aussi des objets anciens, artefacts de notre passé... Cette œuvre collective symbolise notre territoire : ses paysages, sa poésie, ses habitants...



Projet Climat d'espoir



*Vicky Violette

Besoin de bénévoles pour marcher vers l'école

En janvier 2013, l'école Sainte-Anne et le Conseil régional de l'environnement de Lanaudière (CREL) ont lancé un nouveau projet environnemental intitulé *Climat d'espoir*. Celui-ci a pour but d'instaurer un véritable souci de cohérence dans les différents gestes posés à l'école. Ceci afin de donner de l'espoir à nos enfants face à l'avenir de notre planète.

Un des volets de ce projet concerne le **transport actif**. Nous souhaitons encourager les élèves qui habitent à moins de deux kilomètres de l'école à s'y rendre à pied ou à vélo. La sécurité des enfants doit demeurer une priorité. C'est pourquoi nous souhaitons former des équipes de bénévoles qui désirent accompagner de petits groupes d'enfants sur le chemin de l'école.

Les personnes intéressées et les parents qui auraient des questions à ce sujet peuvent contacter Vicky Violette par courriel (vicky.violette@crelanaudiere.ca) ou par téléphone (450-756-0186).



Unie à l'océan, la
goutte d'eau demeure.
**Proverbe indien*

Lorsque l'eau monte,
le bateau fait de même.
**Proverbe japonais*

Pourquoi marcher ensemble vers l'école?

- **Pour la santé** – grâce à l'exercice physique et parce qu'il y aura moins de pollution de l'air près de l'école;
- **Pour l'environnement** – moins d'émissions de gaz à effet de serre, responsables des changements climatiques, et moins de pollution de l'air;
- **Pour la sécurité** – grâce à des zones scolaires moins achalandées par les voitures;
- **Pour de meilleures notes à l'école** – grâce à l'exercice physique qui améliore la concentration.

Le projet *Climat d'espoir* a été rendu possible grâce à la contribution du Fonds d'action québécois pour le développement durable (FAQDD) et de son partenaire financier le gouvernement du Québec par l'intermédiaire de son programme Action-Climat.

Il y a davantage de perfection dans une simple goutte d'eau que dans toutes les machines inventées par les hommes. **Albert Einstein*

Rien ici bas n'est plus souple, moins résistant que l'eau, pourtant il n'est rien qui vienne mieux à bout du dur et du fort **Lao Tseu*

Tout est comme une rivière, on n'entre jamais deux fois dans la même eau. **Bouddha*

L'eau est l'élément de l'abnégation, du perpétuel « être pour les autres », l'eau n'a d'autre être que le fait d'être pour les autres. Sa détermination c'est de n'être encore rien de déterminé et c'est pourquoi on l'a appelé autrefois la mère de tout le déterminé. **Hegel (philosophie de la nature)*

À tire d'aile



* **Denise Rémillard,**
passionnée des oiseaux

Mars est bel et bien entamé et, à notre plus grande joie, les journées s'étirent; l'hiver, contraint de nous quitter vers d'autres horizons, met une dernière main à la préparation de son baluchon rempli de froids et de tempêtes. En provenance du sud, une multitude d'oiseaux, ayant déjà pris leur envol en première classe, s'agitent au fil d'arrivée. Quel plaisir de revoir et d'entendre les bernaches du Canada, les carouges à épaulettes et tous les autres oiseaux annonciateurs du printemps. Parmi ceux-ci, je vous présente le **pluvier kildir**.

Tapageur, mais magnifique, le pluvier kildir doit son nom à ses cris stridents *kildee, kildee*. C'est un oiseau remarquablement beau; il est facilement identifiable avec ses hautes pattes rosâtres à trois griffes, mais surtout grâce à sa jolie poitrine blanche ornée de deux somptueux colliers noirs. Son cou et son front blancs contrastent avec sa calotte brune. De plus, une bande noire traverse son front d'un œil à l'autre, jusqu'à la nuque. La partie supérieure du dos et des ailes sont brunes, mais celles-ci, déployées, montrent une rayure blanche. La queue, le croupion et le bas du dos sont légèrement orangés. Il mesure de 23 à 28 cm du bout du bec jusqu'à l'extrémité de la queue et son envergure est de 50 cm. Il pèse près de 100 gr et peut vivre environ 11 ans. Le mâle et la femelle sont pratiquement identiques.



Photo: <http://www.flickriver.com/photos/richarddumoulin/>

Le pluvier kildir se retrouve surtout dans les endroits à découvert comme les pâturages, les champs d'herbes courtes ou labourés, les bordures de routes, partout où il peut trouver gravier et cailloux. Il est merveilleusement adapté pour vivre au sol. Il a un vol puissant et rapide, mais il peut aussi courir à vive allure avec ses longues pattes. Il ne fréquente jamais les mangeoires; c'est plutôt l'ami des agriculteurs, car il se nourrit d'insectes qui peuvent être nuisibles aux récoltes. Ainsi son menu se compose-t-il de charançons, larves de hanneton, vers fil de fer, chenilles, fourmis, sauterelles, mille-pattes, etc. Il cherche sa nourriture en parcourant de petites distances sur le sol, marque une pause comme s'il voulait écouter ou observer quelque chose, garde la tête relevée et darde soudainement son bec dans le sol.

Au début d'avril, pendant la période de reproduction, après la parade nuptiale, le mâle et la femelle participent à la construction du nid. Ils l'établissent sur le sol à un endroit d'où ils peuvent voir de tous les côtés. Creusé par le mâle, il consiste en une cavité peu profonde tapissée de cailloux, de pierres calcaire et parfois d'herbes sèches. Par la suite, la femelle dépose de 3 à 5 œufs en forme de poire, de couleur chamois tachetée d'éclaboussures noires; les œufs sont toujours disposés en cercle, la pointe vers l'extérieur pour mieux se confondre avec l'environnement. Le mâle et la femelle couvent à tour de rôle; l'incubation dure de 25 à 29 jours et les petits prennent de 18 à 36 heures à briser leur coquille. Dès leur sortie de l'œuf, ils sont entièrement recouverts de duvet et ressemblent à leurs parents, sauf qu'il n'y a qu'un seul collier sur leur poitrine. Leur duvet, complètement mouillé, sèche en une heure donnant aux petits l'allure de petites boules ébouriffées montées sur deux longues pattes. Dès que le duvet est sec, les oiseaux quittent le nid et peuvent déjà se nourrir en se déplaçant à pas rapides et en piquant le sol à la recherche d'insectes. Les adultes n'ont pas à nourrir les petits, mais ils les surveillent constamment, les couvent la nuit ou par temps froid et les avertissent par des cris spécifiques en cas de danger. Après quelque 24 jours, les parents cessent leurs soins auprès des petits et à 40 jours, les oiseaux sont prêts à s'envoler.

Comédien né ou petit rusé?

Peut-être que, comme moi, l'un d'entre vous s'est-il déjà fait prendre... Un bel oiseau tombé au sol avance avec peine en sautillant difficilement. Son aile déployée traîne à terre, elle semble brisée. Il émet des cris perçants, *kildee, kildee*, et vous attire dans sa direction. Vous avancez doucement vers lui pour tenter de le secourir, mais après un certain temps, hop! il s'envole, en se moquant de vous! Il vous a tout simplement et volontairement leurré pour protéger ses petits.



Photo: <http://francais.istockphoto.com/>

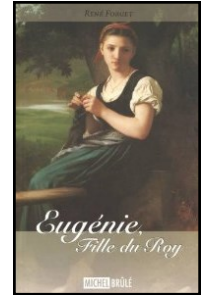


Invitation à la bibliothèque

Eugénie

* Julie Rémillard

J'ai l'intention aujourd'hui de vous présenter une suite de romans écrite par M. René Forget, originaire de Sainte-Élisabeth, psychologue et passionné de généalogie. Cette série, qui devait d'abord compter trois tomes, en comporte finalement huit. Le tout commence avec le départ vers les nouvelles colonies et se poursuit avec la vie en Nouvelle-France. Et comme l'histoire se passe de 1666 jusqu'à la conquête (1759-1760), elle s'étend sur trois générations. L'intrigue est entrecoupée de passages à Paris pour certains personnages, tandis que d'autres restent bien installés dans notre belle région, car l'action se déroule en partie dans le fief du Chicot, dans la région de Berthier.



Série : Eugénie
Auteur : René Forget
Éditeur : Michel Brûlé

Ce qui est agréable dans cette série, c'est que le lecteur y trouve le moyen de se divertir, mais il a aussi la certitude d'apprendre des faits historiques et des anecdotes. On a pris soin de les placer au début de certains tomes pour bien camper l'action, de même que dans les nombreuses notes de bas de page qu'on découvre tout au long de la série. Même si les personnages principaux sont directement sortis de l'imagination de l'auteur, vous reconnaîtrez aussi tout au long du récit les noms de gens qui ont laissé leurs traces dans l'histoire.

Pour vous donner le goût de lire cette série, sans vous en dévoiler tous les rebondissements, voici les divers titres, tous disponibles à la bibliothèque, bien entendu!

- Tome 1, *Eugénie, fille du Roy*, Éditions Lanctôt, 2006
- Tome 2, *Eugénie de Bourg-Royal*, Éditions Lanctôt, 2007
- Tome 3, *Cassandra, fille d'Eugénie*, Éditions Michel Brûlé, 2007
- Tome 4, *Cassandra de Versailles à Charlesbourg*, Éditions Michel Brûlé, 2008
- Tome 5, *Étiennette, la femme du forgeron*, Éditions Michel Brûlé, 2009
- Tome 6, *Étiennette de la rivière Bayonne*, Éditions Michel Brûlé, 2010
- Tome 7, *Émeline, la filleule de la diva*, Éditions Michel Brûlé, 2012
- Tome 8, *Émeline la rencontre du destin*, Éditions Michel Brûlé, 2012

Je vous souhaite une bonne lecture! Et qui sait, peut-être y retrouverez-vous aussi un peu de vos origines.

Tous les livres de ces chroniques sont disponibles à la bibliothèque municipale. Bienvenue et bonne lecture!

Neuf bonnes nouvelles et une moins bonne

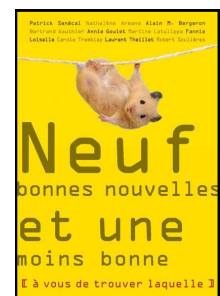
* Gabrielle Dion

Le livre dont il sera question dans cette chronique a pour titre *Neuf bonnes nouvelles et une moins bonne (à vous de trouver laquelle)*. Ce livre d'un peu moins de 150 pages regroupe 10 petites histoires en tous genres.

Les voici : « Pogo le hamster », « Rester ensemble en tout temps », « Un Noël inoubliable », « Un refuge », « Un TOC, une fille et 1976 mots », « J'ai douze ans », « Des vents violents sur le fil fragile de la vie », « Le contrat », « Sans lune » et « Tu demandais de mes nouvelles ».

Certaines de ces histoires sont plus poétiques et d'autres plus comiques. Certaines nous entraînent dans une histoire plus dramatique. Pour chacune, l'auteur est différent. Plusieurs écrivains connus, tels que Patrick Sénécal et Robert Soulières, font partie du groupe des auteurs.

Vous pourrez lire les différentes histoires de ce livre dans l'ordre ou le désordre. Je n'ai plus qu'à vous souhaiter bonne lecture!!!

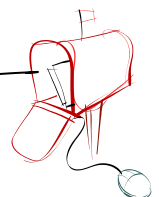


Titre : Neuf bonnes nouvelles et une moins bonne
Collectif d'auteurs
Nombre de pages : 144
ISBN : 978-2923342962
Éditeur : La Bagnole

Pour nous joindre :

Voici quatre façons de communiquer vos commentaires à l'équipe du *Ça m'Chicotte* :

- ① Téléphoner à la municipalité de Saint-Cuthbert et laisser un message pour Claude Vallières.
- ② Déposer votre correspondance au bureau municipal qui nous l'acheminera.
- ③ Remplir un formulaire sur le site Web : sites.google.com/site/amischicot
- ④ Transmettre un courriel à cette adresse : amischicot@gmail.com



Mots croisés



L'eau, goutte à goutte, creuse le roc.
*Théocrite

Solution décembre

1	B	U	L	A	C	R	A	S	P	A	L	M	U	S	E				
2	I	D	E	L	O	R	I	M	I	E	R	I	F	S	O	B			
3	E	C	O	E	U	E	I	P	E	U	I	L	F	I	A				
4	N	O	T	E	V	R	E	G	I	S	T	R	E	C	A	R	Y		
5	L	E	L	E	U	S	A	B	E	F	L	A	I	O					
6	M	O	U	L	L	I	N	S	I	Y	A	E	L	S	N				
7	I	N	N	E	T	A	F	O	T	E	R	C	A	E	N				
8	I	V	E	B	A	C	E	N	T	E	N	A	I	R	E				
9	Y	E	T	I	C	U	B	A	R	A	I	L	I	R	A				
10	A	C	C	A	T	H	E	R	I	N	E	S	A	R	A	V			
11	R	H	T	R	I	A	I	N	A	N	C	E	T	R	E				
12	D	U	R	O	Y	P	Q	C	O	I	N	H	L						
13	S	E	R	E	E	P	U	R	O	N	S	P	I	S	S	E			
14	R	I	N	F	L	U	E	L	O	E	C	O	L	E					
15	J	A	M	E	S	L	O	L	E	F	A	O	N	N	I				
16	O	M	A	N	S	E	I	G	N	E	U	R	U	T	A	R			
17	L	E	N	E	O	M	A	G	E	A	I	A	T	R	E				
18	Y	J	E	F	A	I	L	L	E	D	U	S	A	B	L	E			
19	M	U	S	S	A	T	A	U	V	A	L	I	R	A	N				
20	N	U	S	A	S	A	S	T	R	E	E	G	L	I	S	E			

Horizontalement

- L'eau en est une des meilleures - Pomme de la laitue romaine - V.
- À elle - C'est-à-dire - Rivière lanauoise - Élément utilisé pendant la construction d'une voûte.
- Absorbe l'eau - Assemblai - Sodium - Lettre grecque.
- Spectacle japonais - Procédé pour éliminer les particules en suspension - Terre d'argile.
- Abréviation chrétienne - Personnel - Césium - Époques - Six.
- Eau (latin) - Gigaoctet - Pot.
- Bonne action - Ovation espagnole - Entité locale autonome en Espagne - Femelle du lièvre.
- Rivière de Roumanie - Limpidité d'un diamant - Voguent - Relève le goût.
- Note - Comptant - Périodes.
- Champion - Gaine - S'appuya.
- Ce qu'on peut faire avec de l'eau - Givre - Masse d'eau qui tombe d'une certaine hauteur.
- Insecte noir et luisant - Qualité de l'eau - Temps - Becquerel.
- Entreprise de chez nous - Qualificatif d'une voix changée - Organisation mondiale de la santé - République arabe unie.
- Titane - Carat - Du verbe avoir - Vaste étendue d'eau souterraine - Poisson.
- Élimées - Aussi - Dépouillé - Association.
- Gitans - Étain - Gomme-résine - Indique une alternative.
- Couple - Patronyme du président de l'entreprise Amaro - Canadien National.
- Quantités d'eau - Lame d'un fleuret - Naturelles.
- Adolescent - Fondateur d'Amaro.
- Mise en bouteille - Soldat - Mousseux.



Solution : au prochain numéro

Verticalement

- Possessions - Monnaie - Qualité d'une source.
- Qu'on peut boire sans danger - Condiment asiatique.
- Terme de normalisation - Arbuste originaire d'Arabie - État du sud-est du Nigéria - Troubla.
- Race (au sens littéraire) - Points d'eau - ... de Janeiro.
- Eau désinfectante - Îles de petite superficie - Sert en couture.
- Elle survole Saint-Cuthbert au printemps - Espace de temps - Usat de détours.
- Négation - Larme - Mois - Préposition.
- Pièce d'un harnais - Article - Source d'eau - Croyance.
- Poils - Vague - Très petite quantité de quelque chose.
- Mistigri - Aluminium - Âge - Buccal.
- Détestera - Produit de l'eau sucrée - Année-lumière.
- Pronom personnel - Argent - Prénom d'une écrivaine native de Berthierville, auteure de *Éva*, *Eugénie* et *Marguerite* - Perd de l'eau.
- Récipients - Cocotter.
- Exprime le doute - Actinium - Opus - Personnes sottes.
- Neptunium - Mesure de l'acidité - Pris un poisson.
- Contrariété - Champagne - Pronom indéfini - Déchiffré - Dépouillé.
- Certains citoyens de Saint-Cuthbert se sont regroupés pour la protéger - Appris - Ça.
- Labiées aux fleurs jaunes - Entrée - Chantepleures.
- Originaires - Interjection - Fête.
- Ce qui rend quelque chose supérieur à la moyenne - Réseau destiné à la distribution de l'eau - 3.1416.

* Louise Moreau

La toile des Amis



- Accueil
- Le comité
- Historique et mission
- Réalisations
- Les sous-comités
- Ça m'Chicotte
- Pour nous joindre
- Galerie de photos
- Liens

Rendez-vous sur le site Web des Amis de la Chicot, à l'adresse sites.google.com/site/amischicot pour :

- ~ Connaître l'histoire, la mission et les différents sous-comités des Amis de la Chicot
- ~ Télécharger la version PDF des parutions du *Ça m'Chicotte*
- ~ Accéder à la Galerie de photos

NOTE : Le site présente plusieurs photos qui ont été prises lors d'événements publics organisés par Les Amis de la Chicot. Si vous avez une objection à ce que votre photo soit publiée, merci de nous le laisser savoir.

La Tête de Cochon



Boucherie Charcuterie

- Bœuf, porc et poulet du Québec
- Jambon, bacon, jerky
- Saumon fumé à froid
- Charcuteries et saucisses sans agent de conservation
- Bœuf sans hormone (VSC)
- Boudin, raclette, fondue, tartare
- Poisson frais
- Nouveau: produits sans gluten

Trop pressé? Téléphonnez !

450-889-5812

Ouvert du mardi au samedi
5034, rue Principale,
Saint-Félix-de-Valois, Québec J0K 2M0
Evelyne Plante & Sylvain Ayotte



Jean-Yves Plante

Tél. : 450-885-3862

Fax : 450-885-3604

Estimation Gratuite

Conforme aux critères des compagnies d'assurance

1601, York
Saint-Cuthbert
(Québec) J0K 2C0

*Merci à nos
annonceurs
pour leur
implication...
Bravo!*



Perdu

Nom : Aimable

Âge : 5 ans

Si vous le voyez, S.V.P.
contactez Carole au
450-836-0031

Originaire du rang nord de la rivière Chicot, Saint-Cuthbert. Normalement, il ne se laisse pas approcher facilement par les inconnus.

Clinique d'Acupuncture Annie Boucher
Le bien-être à la portée de l'aiguille! T: 450.836.2414
Membre de l'OAQ 50 place des Prés St-Norbert (Qc)
C: clinacu_aboucher@hotmail.ca J0K 3C0

IMPRIMERIE
INFOGRAPHIE
FINITION

360, de Montcalm
Berthierville (Qc)
J0K 1A0

450.836.3185
450.836.3182

impressionsdautray@bellnet.ca

TRANSPORT Éric Caron

Transport
(terre/sable/gravier) *Payez moins pour beaucoup plus!*
(Camion 12 roues)

721 Rg. Sud de la Rivière Chicot
St-Cuthbert, Qc.
J0K 2C0

TÉL.: 450-836-0613

JEAN COUTU

790, Gilles-Villeneuve,
Berthierville • 450 836-3733
www.jeancoutu.com

Proche de la communauté avec ses services de:

prescription/conseil, infirmière, cosmétique/beauté,
comptoir photo, cadeaux et produits pour la maison.

BMR QUINCAILLERIE

Josée Bourgeault Quincaillerie St-Cuthbert inc.
2040, rue Principale
St-Cuthbert (Québec)
J0K 2C0
450 836-2567
guybourgeault@bellnet.ca

Organisme des Bassins Versants
de la Zone Bayonne

ZONE BAYONNE

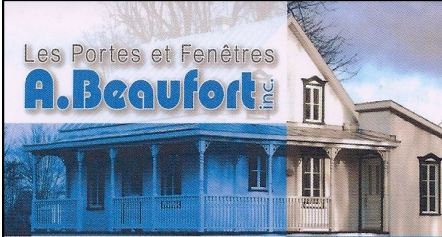


Courriel: info@zonebayonne.com
Site internet: www.zonebayonne.com

750 C rue Principale, Saint Cléophas-de-Brandon J0K 2A0
Tél.: 450 889-4242 Téléc.: 450 889-8622 Sans Frais: 1-866-989-4242

SUCRERIE VALRÉMI
3271 RG PT STE CATHERINE
ST CUTHBERT J0K 2C0
450 836 1129 OU 2188
WWW: VALREMI.QC.CA
CABANE MOBILE POUR TIRE SUR NEIGE.
VENTE DE SOUS PRODUITS EN TOUT TEMPS.
Fabien, Jules et Colette Rémillard.

Les Portes et Fenêtres
A. Beaufort inc.



Tél.: 450.836.0928 Garantie 20 ans
Cell.: 450.365.0928 Estimation gratuite



SEMENCES - ENGRAIS - PESTICIDES
TUBREX - CALPOMAG
COMMERCANT DE GRAINS

150, du Moulin, St-Cuthbert
Québec J0K 2C0
Tél.: 450-836-3654
Sans frais: 1-800-440-3654
Fax: 450-836-2747
Courriel: msavoie@sympatico.ca

Martin Savoie, CCA



Vente •
Pièces •
Service •

1721 Principale, St-Cuthbert, Qué., J0K 2C0
(450) 836-3626 • (450) 836-3487

TÉL: 450-885-3424



CLÉMENT LAFERRIÈRE

Excavation * Transport * Dénégement
Le spécialiste de l'installation septique
1950, RANG STE-THERÈSE, ST-CUTHBERT, CO.
BERTHIER (QUÉBEC) J0K 2C0

GARAGE JOCELYN LAUZON ENR.

DÉBOSELAGE - PEINTURE



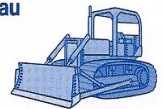
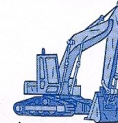
2911, rang St-André
St-Cuthbert, Qc
J0K 2C0

Tél. / fax: 836-7315



Tél.: (450) 836-6564
Cell.: (450) 803-0123
Fax: (450) 836-6564
RBQ: 8295-0197-24

Claude Moreau
Propriétaire



735, Rang Des Cascades, Berthierville, Qc J0K 1A0

J.A.T. AUTO ENR.

Daniel Belhumeur, prop.

- Air climatisé
- Pneus
- Silencieux
- Freins
- Injection
- Direction
- Mise au point
- Pare-brise
- Assurances

10, rue Isabelle, St-Cuthbert, Qc J0K 2C0 • Tél.: (450) 836-7594

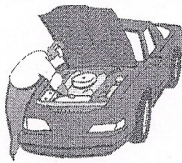
Seul on va plus vite,
ensemble on va plus loin!



www.andrevilleneuve.net
Député de Berthier 450 886-3171

VENEZ VIVRE
TOUTE LINE
AVENTURE!
AMAZONE
Paintball
À
ST-CUTHBERT!
450 944-2350
www.amazonepaintball.com

GARAGE NORMAND COURNOYER enr.



- MÉCANIQUE GÉNÉRALE
- REMORQUAGE
- ESSENCE AVEC SERVICE
- OUVERT TOUS LES JOURS

11, rue Du Moulin St-Cuthbert, Cité Berthier (Qc) J6K 2C0
Tél.: (450) 836-3653



MÉCANIQUE
GÉNÉRALE
ANTIROUILLE
INJECTION
PRÉVENTIF
CAMION

1850 Principale, St-Cuthbert, (Québec) J0K 2C0
Bur.: (450) 836-7964 • Téléc.: (450) 836-4589

Pierre Ducharme
Cell.: (450) 916-0780
Paget: (450) 757-3351

Sylvain Vadnais
Cell.: (450) 803-0035



René Vadnais
& Fils inc.

1850 Principale, St-Cuthbert, Qc J0K 2C0
Tél.: (514) 836-6650



Service de nacelle de plus de 55 pieds sur demande
Vente et installation de système d'alarme de tous genres contre le feu et vol.

2040, Principale, St-Cuthbert, J0K 2C0
Tél: 450 836-2567-1586 - Cell: 450 803-2567 - Fax: 450 836-1587



Roger Laferrière
President
roger@transportstviateur.com

1741, Rte 138, St-Cuthbert QC J0K 2C0
T: 450 885-3110 # 221 | 1 877 885-3110
C: 450 898-6157 | F: 450 885-3122
www.transportstviateur.com

Transport St-Viateur inc. | Transport | Logistics | Warehousing



Viande
Biologique
organic meat
certifié OCIA

La ferme Saint-Vincent

Élevage de bœuf et veau Charolais et de
volailles certifiées biologiques

1171 Rang Nord de la rivière Chicot
Saint-Cuthbert (Québec) J0K 2C0
Téléphone: (450) 836-2590 Télécopieur: (450) 836-6769
Courriel: info@saint-vincentbio.com



Le vin est de l'eau emplie de soleil. *Galilée

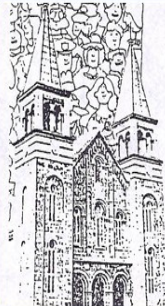
Dieu n'avait fait que l'eau mais
l'homme a fait le vin.

*Victor Hugo

Prochaine parution :
juin 2013

À ne pas manquer dans
le prochain numéro :

- Photo-reportage
- Solution des mots croisés
- Chroniques régulières



LA FABRIQUE DE SAINT-CUTHBERT

C.P. 88, St-Cuthbert
Co. Berthier, Québec
J0K 2C0



Merci !

RESTO BAR St-Cuthbert

2078 Principale St-Cuthbert
836-6212

Annie Sylvestre, Jacques Turcotte propriétaires

Livraison dimanche à partir de 16 h
Extérieur: selon la distance. Min. 10\$ par commande

Salle à manger / Menu complet



MARCHE OMNI

2135 rue Principale, St-Cuthbert - 836-3303
Ouvert 365 jours de 9:00 à 21:00

Livraison : Frais pour le village de St-Cuthbert: 2.00\$
Extérieur : Minimum 4.00\$ par commande

JIMMY DU, propriétaire

Salon de coiffure
Pour femmes, hommes et enfants

Coiffure chez Catou
Ouvert du mardi au samedi
Sur rendez-vous seulement


2280 rue principale St-Cuthbert
(450) 836-2582
Catherine Chênevert

ATELIERS BULLES

ÉCOLOGIQUES
PRATIQUES
SYMPATHIQUES !

NOUS NOUS DÉPLAÇONS
OU NOUS VOUS ACCUEILLONS !

1870 RANG YORK ST-CUTHBERT, QC 450 885-1031
WWW.ATELIERSBULLES.COM



Douce Nature

450.836.7601
553, rue Montcalm, Berthierville (QC)




Conseil régional de l'environnement de Lanaudière

365, rue Saint-Louis
C.P. 658
Joliette (Québec)
J6E 7N3
(450) 756-0186

Le Conseil de l'environnement au service de Lanaudière www.crelanaudiere.ca

20 ans

Facebook : www.facebook.com/CRELanaudiere



Objectif Zéa
photographie

Mélanie Lépine
450.271.7720

Site: www.objectifze.com
Email: zeaphoto@hotmail.ca



Forget Thibault



Isabelle Courault
hygiéniste en soin de pieds
membre de L'APQ

Soin à domicile

Cors, durillons, callosités, mycoses.
Traitement onychoclip (ongle incarné).

450-836-7662



2280, rue Principale
Saint-Cuthbert Québec
J0K 2C0

450 836-2582

Marcel Chênevert
Ghyslaine Lambert

www.iletaitunebergere.com
info@iletaitunebergere.com

• Variétés de fromages de lait de brebis • Vente d'agneau sur place •

NOUS SOMMES NOMBREUX À CROIRE QUE PRÉSERVER NOTRE PATRIMOINE NATUREL EST CRÉATEUR DE RICHESSE POUR LES GÉNÉRATIONS ACTUELLES ET FUTURES.

Centre de services de St-Cuthbert
2021, rue Principale
450 404-4000
desjardins.com/caissededautray



Desjardins
Caisse de D'Autray

Coopérer pour créer l'avenir

1-800-665-1015 www.amaro.ca

EAU DE SOURCE NATURELLE
amaro
L'EAU D'ICI



Des gens d'ici, qui aiment leur travail et qui le font bien. Laissez-nous vous le prouver : contactez-nous.

Grands mercis pour la très généreuse contribution de l'entreprise AMARO...